

Induktive Sensoren DéTECTEURS inDUCTIFS Inductive sensors DW - A□ - 51□ - M18



| | | | | | |
|-------------------------------------|------------|---|--------------|-------------------------------|--|
| Durchmesser Diamètre Diameter | M18 | Schaltabstand Portée Operating distance | 20 mm | Einbau Montage Mounting | nicht bündig non noyable non-embeddable |
|-------------------------------------|------------|---|--------------|-------------------------------|--|

Ausführung mit grossem Schaltabstand Gehäuse zylindrisch M18

- Wichtigste Eigenschaften:
- Grosser Schaltabstand: 20 mm
 - Betriebsspannung 10 ... 30 VDC, Ausgangsstrom 200 mA
 - LED, Kurzschlusschutz, Induktionschutz, Verpolungsschutz eingebaut
 - PNP- und NPN-Ausführung, Schliesser und Öffner
 - Anschluss über Kabel oder Stecker S12
 - Schutzklasse □

Appareil à longue portée Boîtier cylindrique M18

- Caractéristiques principales:
- Grande portée: 20 mm
 - Tension de service 10 ... 30 VDC, courant à la sortie 200 mA
 - LED, protections contre les courts-circuits, les surtensions induites et l'inversion de tension incorporées
 - Disponibles en PNP, NPN, à fermeture et à ouverture
 - Raccordement par câble ou par connecteur S12
 - Classe de protection □

Long operating distance model Cylindrical housing, M18 threaded

- Main features:
- Long operating distance: 20 mm
 - Supply voltage 10 ... 30 VDC, output current 200 mA
 - LED, protections against short-circuits, induced overvoltages and power supply reversal built-in
 - PNP and NPN executions, N.O. and N.C.
 - Cable and S12 connector versions
 - Protection class □

Technische Daten:

(gemäss IEC 60947-5-2)

Bemessungsschaltabstand s_n

Hysterese

Normmessplatte

Wiederholgenauigkeit

Betriebsspannungsbereich U_B

Zulässige Restwelligkeit

Ausgangsstrom

Spannungsabfall an Ausgängen

Leerlaufstrom

Sperrstrom der Ausgänge

Schaltfrequenz

Oszillatorfrequenz

Bereitschaftsverzögerung

LED ($0 \leq s \leq 0,8 s_r$)

LED ($0,8 s_r < s \leq s_r$)

Umgebungstemperaturbereich T_A

Temperaturdrift von s_r

Kurzschlusschutz

Verpolungsschutz

Induktionsschutz

Schocken und Schwingen

Leitungslänge

Gewicht (Kabel / Stecker)

Schutzart

EMV - Schutz:

IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Gehäusematerial

Aktive Fläche

Anschlusskabel

(andere Längen auf Anfrage)

Caractéristiques techniques:

(selon CEI 60947-5-2)

Portée nominale s_n

Hystérèse

Cible normalisée

Reproductibilité

Tension de service U_B

Ondulation admissible

Courant de sortie

Chute de tension aux sorties

Courant hors-charge

Courant résiduel

Fréquence de commutation

Fréquence d'oscillateur

Retard à la disponibilité

LED ($0 \leq s \leq 0,8 s_r$)

LED ($0,8 s_r < s \leq s_r$)

Plage de température ambiante T_A

Dérive en température de s_r

Protection contre les courts-circuits

Protection contre les inversions

Protection contre tensions induites

Chocs et vibrations

Longueur du câble

Poids (câble / connecteur)

Indice de protection

Protection CEM:

CEI 60947-5-2 (7.2.3.1)

CEI 61000-4-2

CEI 61000-4-3

CEI 61000-4-4

Matériau du boîtier

Face sensible

Câble de raccordement

(autres longueurs sur demande)

Technical data:

(according to IEC 60947-5-2)

Rated operating distance s_n

Hysteresis

Standard target

Repeat accuracy

Supply voltage range U_B

Max. ripple content

Output current

Output voltage drop

No-load supply current

Leakage current

Switching frequency

Oscillator frequency

Time delay before availability

LED ($0 \leq s \leq 0,8 s_r$)

LED ($0,8 s_r < s \leq s_r$)

Ambient temperature range T_A

Temperature drift of s_r

Short-circuit protection

Voltage reversal protection

Induction protection

Shocks and vibration

Cable length

Weight (cable / connector)

Degree of protection

EMC protection:

IEC 60947-5-2 (7.2.3.1)

IEC 61000-4-2

IEC 61000-4-3

IEC 61000-4-4

Housing material

Sensing face

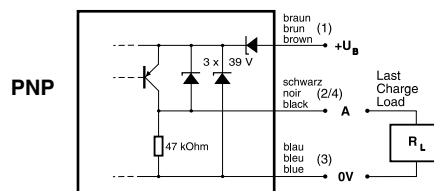
Connection cable

(other lengths on request)

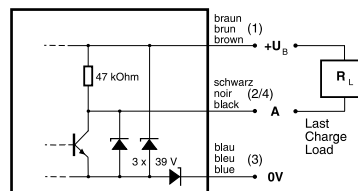
| | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
|-------|-----------------|----------------|-------|---------------|-----------------|---------------|----------------------------------|--------------|---------------|---------------|---------|------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------|------------|---------------|-------|------|---------|---------|---------|--------------------------------------|------|---|-----|
| 20 mm | $\leq 10\% s_r$ | 60 x 60 x 1 mm | 1 mm* | 10 ... 30 VDC | $\leq 20\% U_B$ | ≤ 200 mA | $\leq 2,0$ V bei / à / at 200 mA | ≤ 10 mA | $\leq 0,1$ mA | ≤ 500 Hz | 330 kHz | < 50 msec. | an / allumée / on | blinkend / clignotante / blinking | -25 ... +70 °C | $\leq 10\%$ | eingebaut / intégrée / built-in | eingebaut / intégrée / built-in | eingebaut / intégrée / built-in | IEC 60947-5-2 / 7.4 | 300 m max. | 92,5 / 31,8 g | IP 67 | 5 kV | Level 2 | Level 3 | Level 3 | Messing Cr/laiton Cr/Cr-plated brass | PBTP | PVC 3 x 0,34mm ² / 42 x 0,10mm Ø | 2 m |
|-------|-----------------|----------------|-------|---------------|-----------------|---------------|----------------------------------|--------------|---------------|---------------|---------|------------|-------------------|-----------------------------------|----------------|-------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------------------|---------------------|------------|---------------|-------|------|---------|---------|---------|--------------------------------------|------|---|-----|

Anschlussschemen / Schémas de raccordement / Wiring diagrams

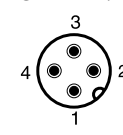
*($U_B = 20 \dots 30$ VDC, $T_A = 23 \text{ °C} \pm 5 \text{ °C}$)



NPN

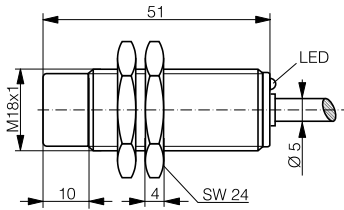


Steckerbelegung (Sicht auf Gerät)
Attribution des pins (vue sur appareil)
Pin assignment (view onto device)

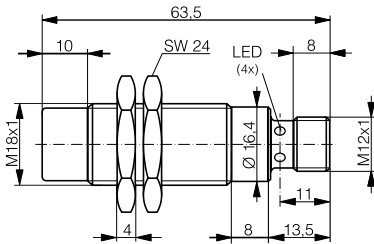


Abmessungen / Dimensions / Dimensions:

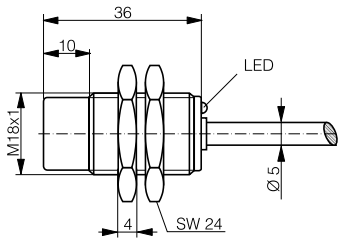
Diese Zeichnungen lassen sich aus dem Internet (www.contrinex.com) herunterladen.
Ces dessins peuvent être téléchargés depuis Internet (www.contrinex.com).
These drawings can be downloaded from Internet (www.contrinex.com).



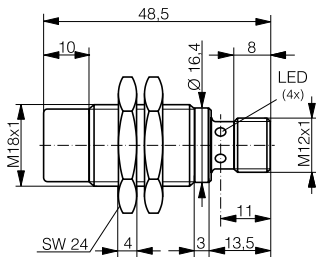
DW-AD-51#-M18



DW-AS-51#-M18-002

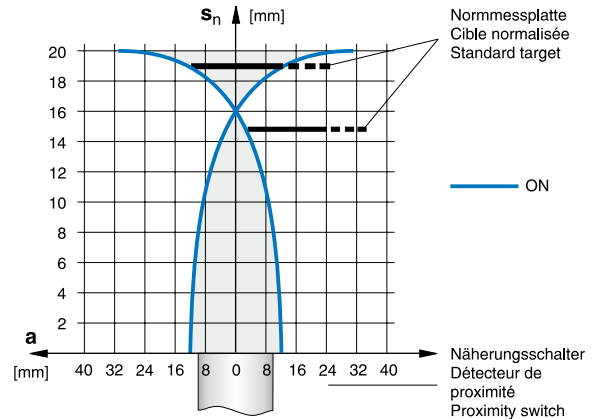


DW-AD-51#-M18-120

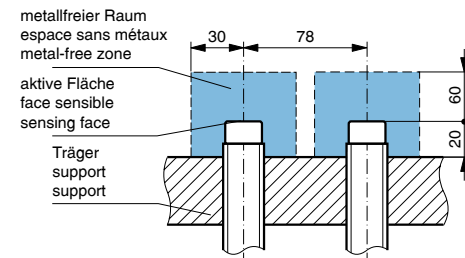


DW-AS-51#-M18-120

Ansprechkurve* / Courbe de réponse* / Response diagram*:



Einbau / Montage / Installation:



* typische Werte / valeurs typiques / typical values

Reduktionsfaktoren für Messplatte aus* / Coefficients de réduction pour cible en* / Correction factors for target off*:

| | | | | | | | | | |
|--------------|-----|--------|------|-----------|------|---------|------|---------------------|------|
| Stahl FE 360 | 1,0 | Kupfer | 0,42 | Aluminium | 0,44 | Messing | 0,50 | Edelstahl V2A | 0,69 |
| Acier FE 360 | | civre | | aluminium | | laiton | | acier INOX V2A | |
| Steel FE 360 | | copper | | aluminum | | brass | | stainless steel V2A | |

Typenspektrum / Types disponibles / Available types:

| Artikelnummer Numéro d'article Part number | Typenbezeichnung désignation type reference | Schaltung polarité polarity | Anschluss raccordement connection | Ausgang sortie output |
|--|---|-----------------------------------|---|---------------------------------|
| 320 520 609 | DW-AD-511-M18 | NPN | Kabel / câble / cable | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 610 | DW-AD-512-M18 | NPN | Kabel / câble / cable | Öffner / à ouverture / N.C. |
| 320 520 611 | DW-AD-513-M18 | PNP | Kabel / câble / cable | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 612 | DW-AD-514-M18 | PNP | Kabel / câble / cable | Öffner / à ouverture / N.C. |
| 320 520 625 | DW-AS-511-M18-002 | NPN | Stecker / connecteur / connector S12 | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 626 | DW-AS-512-M18-002 | NPN | Stecker / connecteur / connector S12 | Öffner / à ouverture / N.C. |
| 320 520 627 | DW-AS-513-M18-002 | PNP | Stecker / connecteur / connector S12 | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 628 | DW-AS-514-M18-002 | PNP | Stecker / connecteur / connector S12 | Öffner / à ouverture / N.C. |
| 320 520 613 | DW-AD-511-M18-120 | NPN | Kabel / câble / cable | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 614 | DW-AD-512-M18-120 | NPN | Kabel / câble / cable | Öffner / à ouverture / N.C. |
| 320 520 615 | DW-AD-513-M18-120 | PNP | Kabel / câble / cable | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 616 | DW-AD-514-M18-120 | PNP | Kabel / câble / cable | Öffner / à ouverture / N.C. |
| 320 520 629 | DW-AS-511-M18-120 | NPN | Stecker / connecteur / connector S12 | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 630 | DW-AS-512-M18-120 | NPN | Stecker / connecteur / connector S12 | Öffner / à ouverture / N.C. |
| 320 520 631 | DW-AS-513-M18-120 | PNP | Stecker / connecteur / connector S12 | Schliesser / à fermeture / N.O. |
| 320 520 632 | DW-AS-514-M18-120 | PNP | Stecker / connecteur / connector S12 | Öffner / à ouverture / N.C. |

Der Einsatz dieser Geräte in Anwendungen, wo die **Sicherheit von Personen** von deren Funktion abhängt, ist **unzulässig**. Änderungen und Liefermöglichkeiten vorbehalten. Ces détecteurs **ne peuvent être utilisés** dans des applications où la **protection** ou la **sécurité de personnes** est concernée. Sous réserve de modifications et de possibilités de livraison. These proximity switches **must not be used** in applications where the **safety of people** is dependent on their functioning. Terms of delivery and rights to change design reserved.

INDU510-M18.indd / page 2-3 / rev. 4 / 30.10.14 - EC_MDM